



## Consejo Económico y Social

Distribución: general  
23 de agosto de 2019

Original: inglés



## Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

### Comisión Económica para Europa

### Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

#### Comité de Bosques y de la Industria Forestal

#### Comisión Forestal Europea

##### 77.ª reunión

Ginebra, 4-7 de noviembre de 2019

Tema 3 f) del programa provisional

**Asuntos que conciernen tanto al Comité como a la Comisión:**

**Debates sobre el mercado**

##### 40.ª reunión

Ginebra, 4-7 de noviembre de 2019

## Proyecto de declaración sobre el mercado de productos forestales

### Nota de la Secretaría

#### *Resumen*

El presente documento ofrece un breve panorama general de los mercados de productos forestales en la región de la Comisión Económica para Europa (CEPE) en el período de 2018 y la primera mitad de 2019, que servirá como punto de partida para la elaboración de una declaración sobre el mercado durante los debates sobre el mercado y la posterior reunión del Comité de Redacción.

Se invita a los Estados Miembros a hacer declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con sus mercados de productos forestales. La Secretaría invita a los delegados a abordar específicamente las cuestiones siguientes en su declaración nacional sobre el mercado:

- Bosques e industrias forestales en una bioeconomía circular.
- Políticas en materia de economía verde, otras políticas de estímulo económico y mercados de productos forestales.
- Diligencia y cuidado debidos y suministro legal de madera.
- Políticas en materia de energía renovable y sus efectos en los mercados de productos forestales.
- Políticas de investigación y desarrollo para los productos forestales.

Se espera que el Comité de Bosques y de la Industria Forestal y la Comisión Forestal Europea (CFE) aprueben la declaración sobre el mercado, la cual contendrá un resumen de las novedades, los debates y las previsiones sobre el mercado preparado durante la reunión que se adjuntará al informe de esta. Una vez que dicha declaración sobre el mercado haya sido revisada por el Comité de Redacción, la declaración se proporcionará a los delegados y se adjuntará al informe de la reunión.

## I. Introducción

1. El presente documento tiene dos funciones. Por un lado, constituye una síntesis para el Examen anual del mercado de productos forestales correspondiente a 2018-19<sup>1</sup> y, por otro, actúa como punto de partida y guía para redactar la declaración sobre el mercado durante la reunión conjunta del Comité de Bosques y de la Industria Forestal y la CFE.
2. Se invita a los delegados a examinar la información contenida en este documento y a señalar posibles modificaciones para su incorporación en la declaración final sobre el mercado. Estas modificaciones se realizarán en la reunión del Comité de Redacción, cuya fecha se anunciará al comienzo de los debates sobre el mercado.
3. Los puntos fundamentales de las declaraciones nacionales sobre el mercado presentadas por los países antes de la reunión, así como de los debates sobre el mercado, se integrarán en este documento junto con las modificaciones realizadas en la reunión para dar forma a la declaración final sobre el mercado (que constituirá un anexo del informe final de la reunión).
4. Se invita a los participantes a hacer declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con los mercados nacionales y regionales de productos forestales.
5. El Comité de Redacción tendrá a su disposición el presente proyecto de declaración sobre el mercado; la versión final de dicha declaración estará disponible en la tarde posterior a la reunión del Comité de Redacción.

## II. Panorama de los mercados de productos forestales en 2018 y 2019

6. Las condiciones generales de los mercados de productos forestales en la región de la CEPE en 2018 fueron contrastantes, registrándose, respecto al año anterior, un aumento del consumo de madera aserrada (+1,5 %), paneles a base de madera (+1,4 %) y madera en rollo industrial (+5,8 %). Por el contrario, el consumo de papel y cartón siguió disminuyendo en 2018 en Europa y América del Norte, con la excepción de la Comunidad de Estados Independientes (CEI)<sup>2</sup>, donde hubo un incremento interanual del 2,6 %. En términos generales, en 2018 el consumo de papel y cartón disminuyó en la región de la CEPE un 1,0 % (Cuadro 1).

---

<sup>1</sup>En el presente documento se han omitido las citas y referencias para reducir el volumen de texto. Todas las citas y referencias se pueden encontrar en los capítulos correspondientes del Examen anual del mercado de productos forestales 2018-19 (CEPE / FAO, 2019. Examen anual del mercado de productos forestales 2018-19. En prensa).

<sup>2</sup>La denominación Comunidad de Estados Independientes (CEI) se utiliza para hacer referencia de manera colectiva, en virtud de su proximidad geográfica y sus similitudes en la estructura económica, a los 12 países siguientes: Armenia, Azerbaiyán, Belarús, Federación de Rusia, Georgia\*, Kazajstán, Kirguistán, República de Moldavia, Tayikistán, Turkmenistán\*, Ucrania\* y Uzbekistán (\* no Estados miembros de la CEI). Su uso obedece exclusivamente a razones de comodidad de lectura.

Cuadro 1

**Consumo aparente de madera en rollo industrial, madera aserrada, paneles a base de madera y papel y cartón en la región de la CEPE, 2014-18**

	(miles)	2014	2015	2016	2017	2018	Cambios (volumen) 2017-18	Cambios (%) 2017-18	Cambios (%) 2014-18
<b>Madera en rollo industrial</b>									
Europa	m <sup>3</sup>	397 156	401 593	410 270	407 580	432 628	25 048	6,1	8,9
CEI	m <sup>3</sup>	181 822	185 471	194 721	198 418	226 389	27 972	14,1	24,5
América del Norte	m <sup>3</sup>	490 150	494 222	498 494	494 953	506 154	11 201	2,3	3,3
Región de la CEPE	m <sup>3</sup>	1 069 128	1 081 286	1 103 486	1 100 951	1 165 171	64 221	5,8	9,0
<b>Madera aserrada</b>									
Europa	m <sup>3</sup>	100 976	103 760	107 552	110 698	113 013	2 315	2,1	11,9
CEI	m <sup>3</sup>	19 247	17 219	16 689	18 041	18 187	146	0,8	-5,5
América del Norte	m <sup>3</sup>	106 274	112 603	117 570	118 392	119 530	1 138	1,0	12,5
Región de la CEPE	m <sup>3</sup>	226 497	233 582	241 811	247 132	250 730	3 599	1,5	10,7
<b>Paneles a base de madera</b>									
Europa	m <sup>3</sup>	66 931	68 659	71 916	74 299	75 670	1 371	1,8	13,1
CEI	m <sup>3</sup>	17 190	17 164	16 836	18 485	20 265	1 780	9,6	17,9
América del Norte	m <sup>3</sup>	50 392	52 623	53 601	56 603	55 509	-1,094	-1,9	10,2
Región de la CEPE	m <sup>3</sup>	134 513	138 446	142 353	149 388	151 445	2 057	1,4	12,6
<b>Papel y cartón</b>									
Europa	m.t.	89 361	88 365	88 430	89 565	88 465	-1,100	-1,2	-1,0

Nota: La madera aserrada no incluye las traviesas.

Fuente: FAOSTAT, 2019.

**A. Evolución económica con repercusiones para el sector forestal**

7. El ritmo de expansión económica en la región de la CEPE se mantuvo prácticamente inalterado en 2018, si bien la dinámica de los diversos grupos de países fue diferente. El crecimiento económico experimentó una aceleración en los Estados Unidos, favorecida por las medidas de estímulo fiscal y un mercado laboral sólido. La actividad económica de la zona del euro se fue moderando al atenuarse el crecimiento de las exportaciones a lo largo del año. Los nuevos Estados miembros de la Unión Europea tuvieron unos resultados relativamente positivos en un entorno externo más adverso y, en varios de ellos, la producción siguió registrando una aceleración. La recuperación ganó fuerza en la CEI, impulsada por el mejor rendimiento de la Federación de Rusia. Sin embargo, en 2019 se está produciendo una nueva desaceleración más sincronizada, en un contexto de tensiones comerciales, que sigue siendo una importante fuente de incertidumbre y está frenando la inversión.

8. La dinámica del mercado laboral siguió mejorando en toda la región en 2018. En los Estados Unidos, la expansión económica sostenida fue acompañada de un aumento de los salarios, por lo que un mayor número de trabajadores pasaron a incorporarse a la fuerza laboral. Los mercados laborales se volvieron más rígidos en la zona del euro, lo que condujo a un crecimiento salarial acelerado que, sin embargo, no se ha traducido aún en presiones de precios significativas. El empleo se sitúa en niveles sin precedentes, con aumentos particularmente pronunciados en el sector de la construcción. Sin embargo, el aumento del número de horas trabajadas ha sido inferior al crecimiento del empleo, lo que refleja un cambio de composición con un mayor peso del empleo a tiempo parcial. Existen importantes disparidades entre las tasas de desempleo de los distintos países. En algunos nuevos

Estados miembros de la Unión Europea ha habido escasez de mano de obra en determinados sectores, no obstante el mejor equilibrio migratorio. En la CEI el crecimiento salarial experimentó una aceleración en un contexto de disminución del desempleo.

9. Sostenidos por el incremento de los ingresos, los precios de la vivienda siguieron subiendo en toda la región en 2018. En los Estados Unidos, sin embargo, la desaceleración del crecimiento iniciada en 2018 se extendió hasta principios de 2019. La construcción repuntó fuertemente durante 2018, pero el rendimiento disminuyó en los últimos meses del año y la inversión en vivienda sufrió una contracción que persistió hasta principios de 2019. La situación en la Unión Europea presenta diferencias por países, pero, en general, los precios de la vivienda siguieron subiendo a un ritmo constante. El aumento de la demanda de vivienda se ha visto favorecido por el incremento de los ingresos y la disponibilidad de financiación. Aunque en la zona del euro los precios de la vivienda se sitúan por encima de los niveles anteriores a la crisis financiera mundial, la inversión residencial es significativamente menor. El crecimiento productivo en la construcción se hizo más lento; contribuyó a ello una desaceleración en la construcción si bien, por otra parte, esta registró índices de aumento de dos cifras en algunos de los nuevos Estados miembros de la Unión Europea. Los datos de las encuestas apuntan a una disminución de la actividad a principios de 2019. La escasez de mano de obra es uno de los factores que se citan cada vez con mayor frecuencia como factor limitante de la producción de la construcción, en particular en los grandes países de la zona del euro. No obstante un cierto grado de desaceleración, se espera que la actual recuperación de los mercados de la vivienda siga afianzándose y que esto favorezca la actividad económica general. En algunos países de la CEI, el rápido crecimiento del crédito hipotecario ha suscitado preocupación entre las autoridades monetarias. Los precios de la vivienda han repuntado en la Federación de Rusia después de años de declive. No obstante la recuperación experimentada por la construcción en 2018, el número de nuevos edificios residenciales disminuyó.

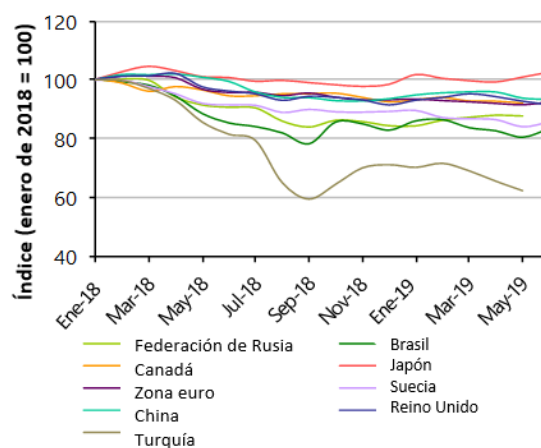
10. A pesar de la aceleración del crecimiento económico y de unos mercados laborales cada vez más rígidos, las presiones inflacionarias en los Estados Unidos siguieron siendo moderadas. La normalización de la política monetaria prosiguió en 2018, con cuatro subidas de los tipos de interés. Sin embargo, a principios de 2019, las autoridades monetarias señalaron claramente el fin del proceso de ajuste y las expectativas del mercado apuntan cada vez más a que podría producirse un recorte este año. El peso en el dólar de esta inversión de política monetaria ha sido relativamente contenido (Gráfico 1.2.1). El tipo de cambio nominal del dólar ponderado en función del comercio aumentó durante la mayor parte de 2018, registrándose una atenuación limitada a mediados de 2019. La política monetaria tuvo una orientación muy acomodaticia en la zona del euro. El Banco Central Europeo finalizó su programa de flexibilización cuantitativa en diciembre de 2018, señalando, sin embargo, que era aún necesario un estímulo monetario significativo para estabilizar los precios a plazo medio. En un contexto de creciente preocupación por el deterioro de las perspectivas económicas y la inflación, situada muy por debajo del objetivo, se prevé una flexibilización aún mayor. En la CEI se espera que las autoridades monetarias sigan reduciendo las tasas, aún relativamente altas en algunos países, en un marco de perspectivas de crecimiento moderado.

11. En los Estados Unidos, la expansión fiscal contribuyó a la aceleración de la actividad económica en un contexto de debilitamiento del crecimiento mundial, pero es previsible que los efectos de esta política fiscal más flexible se desvanezcan progresivamente. El aumento de la inversión en 2018 reflejó principalmente el aumento de la demanda debido a gastos adicionales, mientras que la reducción de impuestos parece haber tenido efectos limitados. La austeridad fiscal ha llegado a su fin en la zona del euro y la tendencia expansionista de 2019 está ayudando a contrarrestar los factores externos adversos. En lugar de ser un reflejo de un esfuerzo concertado, la flexibilización fiscal abarca una diversidad de iniciativas nacionales y el espacio fiscal presenta importantes diferencias entre los distintos países. Los bajos costos de financiación han hecho que la deuda sea más asequible y han frenado el crecimiento de los cocientes de deuda pública en relación con el producto nacional bruto, si bien el elevado nivel de deuda está limitando la expansión fiscal en aquellas economías con tasas de desempleo más altas. La mayoría de los países de la CEI han seguido aplicando políticas fiscales conservadoras, con el restablecimiento de amortiguadores fiscales en el caso de las economías exportadoras de energía, mientras que en otros países las restricciones externas y el crecimiento de la deuda empujaban hacia la consolidación fiscal.

12. Se espera que el ritmo de la actividad económica disminuya en 2019, con una atenuación del crecimiento en toda la región. El impulso de la demanda debido al estímulo fiscal en los Estados Unidos se está atenuando y la recuperación cíclica está perdiendo también fuerza en diversas economías con mercados laborales cada vez más rígidos. En un contexto de tensiones comerciales persistentes y de desaceleración de los intercambios transfronterizos, los factores internos tendrán mayor peso a la hora de impulsar la expansión futura. La desaceleración económica prevista ha exacerbado las preocupaciones sobre la acumulación de deuda de las empresas y el deterioro de la calidad crediticia. Una salida desordenada del Reino Unido de la Unión Europea podría tener repercusiones negativas para otros países y menoscabar la confianza. Muchos países de ingresos medianos de la región dependen en gran medida de la financiación extranjera y siguen siendo vulnerables al deterioro de las condiciones externas. En la CEI el debilitamiento de los precios de los productos básicos incidiría negativamente sobre el crecimiento. La balanza de riesgos en la región de la CEPE sigue decididamente inclinada hacia abajo, al verse afectada por la continua incertidumbre política.

Gráfico 1.2.1

### Principales monedas utilizadas para comercializar productos forestales indexados al dólar de EE.UU., enero de 2018-junio de 2019



*Nota:* si el valor del índice disminuye, significa que el valor de la moneda se está debilitando con respecto al del dólar de EE.UU.; si aumenta, indica que el valor de la moneda se está reforzando con respecto al del dólar de EE.UU.

*Fuente:* Fondo Monetario Internacional (IMF Data), 2019. Disponible en: <http://data.imf.org/?sk=388DFA60-1D26-4ADE-B505-A05A558D9A42>

## B. Novedades normativas y reglamentarias que afectan al sector de los productos forestales

13. Es cada vez más evidente la función de liderazgo de las distintas instancias gubernamentales en las estrategias de abastecimiento responsable, los programas sobre el carbono, el desarrollo de energías renovables y las normas en materia de bioconstrucción. Casi un año después de la entrada en vigor provisional del Acuerdo Económico y Comercial Global (AECG) en septiembre de 2017, las exportaciones de la Unión Europea al Canadá habían aumentado un 7 %, incluido un aumento del 10 % en las exportaciones de muebles.

14. Se estimó que, de los productos madereros tropicales importados por la Unión Europea (UE) en 2017 por un valor de 3 780 millones de EUR, el 21 % eran productos dotados de una licencia conforme al programa de la UE sobre la aplicación de las leyes, la gobernanza y el comercio forestales (FLEGT) procedentes de Indonesia, mientras que un 54 % procedían de los otros 14 países que participaban en el programa FLEGT junto con la Unión Europea. Se ha emprendido una evaluación del sistema de garantía de legalidad de la madera de Ghana que podría llevar a este país a convertirse en el primer país de África en emitir licencias FLEGT.

15. Los dos planes de certificación principales —el Consejo de Manejo Forestal y el Programa de Reconocimiento de Sistemas de Certificación Forestal— publicaron en febrero de 2019 una serie de datos sobre las respectivas zonas forestales certificadas y sobre la extensión de la superficie de bosques con doble certificación que muestran un aumento adicional del área de doble certificación y una disminución del área total (neta) de bosques certificados a nivel mundial.

16. Entre mediados de 2017 y mediados de 2018, la superficie de bosques con doble certificación se incrementó, pasando de 71 millones de hectáreas a 86 millones de hectáreas. Según los informes de los dos planes de certificación, el total de superficie forestal certificada ascendía a 510 millones de hectáreas a mediados de 2018, mientras que, teniendo en cuenta la doble certificación, la superficie total neta de bosques certificados a mediados de 2018 era de 424 millones de hectáreas, lo que representa una disminución de 7 millones de hectáreas en comparación con el período objeto del informe precedente.

17. En 2018 el Consejo de Manejo Forestal informó de que se producían aproximadamente 423 millones de metros cúbicos de madera por año en bosques certificados por el Consejo en todo el mundo, lo que representa el 22,6 % de la producción mundial de madera en rollo industrial (toda la madera en rollo, excepto la leña usada como combustible).

18. La Directiva revisada de la Unión Europea 2018/2001/UE relativa al fomento del uso de energía procedente de fuentes renovables entró en vigor en diciembre de 2018 como parte del paquete “Energía limpia para todos los europeos”, cuyos objetivos consisten en garantizar que la Unión Europea siga siendo un líder mundial en materia de energías renovables y, en términos más generales, ayudar a la Unión Europea a cumplir los compromisos de reducción de emisiones contemplados en el Acuerdo de París sobre el cambio climático. Según informó el Programa de biomasa sostenible, la producción y venta de biomasa certificada por el Programa en 2018 fue de más de 9 millones de toneladas, lo que supone un aumento del 80 % con respecto a 2017 y representa en la actualidad la mayor parte del consumo de pellets en los 28 Estados miembros de la Unión Europea (65%). En la actualidad cinco países más participan activamente en el Programa, entre ellos el Brasil.

19. La bioconstrucción y el uso de madera en el entorno edificado prosiguen su expansión. El Gobierno de la Federación de Rusia ha aprobado una serie de incentivos para la compra de casas de madera. En virtud de la disposición de 2018 se subvencionarán las tasas hipotecarias a las personas que compren casas de madera prefabricadas a los fabricantes. El Consejo Internacional de Códigos ha aprobado 14 modificaciones del código relativo a la madera de masa alta tras la labor plurianual llevada a cabo por el comité especial del Consejo para edificios de madera altos.

20. Es evidente que, a medida que las funciones de liderazgo en el sector forestal van evolucionando, las asociaciones públicas y privadas resultan vitales para respaldar las innovaciones que favorecen el crecimiento y el éxito de los mercados de productos forestales.

### **III. Resumen sobre los mercados regionales y subregionales de productos forestales clave**

#### **A. Materias primas madereras**

21. Se ha estimado que el consumo total de madera en rollo —con inclusión de los troncos destinados a usos industriales y a combustible— en la región de la CEPE fue de 1 400 millones de m<sup>3</sup> en 2018, lo que representa el sexto año consecutivo de crecimiento. El consumo aparente de troncos para fines industriales mostró una tendencia al alza en la región de la CEPE en el quinquenio que llega hasta 2018, situándose en 1 190 millones de m<sup>3</sup>, un nivel superior en un 5,1 % al de 2014. Del volumen total de madera en rollo producido en la región de la CEPE en 2018, aproximadamente el 18 % se utilizó para obtener combustible (257,1 millones de m<sup>3</sup>), lo que supone un incremento de 9,2 millones de m<sup>3</sup> (+3,7 %) respecto a 2017. Casi el 54 % del consumo total de dendrocombustible en la región de la CEPE en 2017 correspondió a Europa.

22. China fue, una vez más, el principal importador mundial de madera en rollo industrial de coníferas en 2018 (40,1 millones de m<sup>3</sup>), seguido de Austria (9,1 millones de m<sup>3</sup>), Alemania (8,2 millones de m<sup>3</sup>), Suecia (6,6 millones de m<sup>3</sup>) y la República de Corea (3,9 millones de m<sup>3</sup>). Los principales flujos de comercio de troncos en 2018 se situaron en la Cuenca del Pacífico, con envíos a China desde Nueva Zelanda, la Federación de Rusia, los Estados Unidos y Australia, que representan cuatro de las cinco principales rutas de todo el mundo. En Europa, los principales flujos comerciales se dirigieron de Chequia a Austria, de Polonia a Alemania y de Noruega a Suecia.

23. Se estima que las tormentas y los escarabajos han causado daños en entre 110 y 140 millones de m<sup>3</sup> de madera en Europa en los últimos dos años, principalmente en Alemania, Austria, Chequia, Eslovaquia, Francia, Italia y Suiza.

24. Los importadores chinos han ido modificando gradualmente su preferencia histórica por los troncos de la Federación de Rusia para otorgar su preferencia a los de Nueva Zelanda, mientras que ahora importan madera de coníferas de la Federación de Rusia.

25. Las exportaciones de troncos de América del Norte disminuyeron un 11,7% en 2018, situándose en 18,4 millones de m<sup>3</sup>. China respondió a los aranceles estadounidenses imponiendo a su vez aranceles a algunos productos forestales estadounidenses durante la segunda mitad de 2018. Los envíos de troncos de los Estados Unidos a China disminuyeron en la segunda mitad del año y dicho descenso continuó hasta principios de 2019 (el primer trimestre de 2019 se redujeron en casi un 30 % respecto al mismo trimestre de 2018). Las exportaciones de troncos del Canadá a China disminuyeron un 19 % en 2018.

26. En 2018 los movimientos de los precios de la troza fueron dispares en todo el mundo, si bien los precios fueron en general más altos que en 2017. Los mayores descensos de precios entre el primer trimestre de 2018 y el primer trimestre de 2019 se registraron en Europa, en particular en las zonas central y oriental. En América del Norte los precios de la troza disminuyeron en el oeste de los Estados Unidos y el este del Canadá, mientras que aumentaron ligeramente en el sur de los Estados Unidos y ascendieron un 16 % en el interior de la Columbia Británica.

## **B. Madera de coníferas aserrada**

27. En las tres subregiones de la CEPE se registraron resultados dispares respecto del consumo de madera de coníferas aserrada en 2018, con aumentos moderados en Europa y América del Norte y una leve disminución en la CEI. Sin embargo, la producción de madera de coníferas aserrada creció en las tres subregiones. La recuperación continuó en América del Norte por noveno año consecutivo, con un incremento del consumo de madera de coníferas aserrada del 1,0 %, si bien en la segunda mitad de 2018 y en 2019 se produjo una desaceleración. El consumo aumentó un 2,6 % en Europa y disminuyó un 0,5 % en la subregión de la CEI.

28. En 2018 la producción de madera de coníferas aserrada aumentó un 1,7 % en Europa, situándose en 112,5 millones de m<sup>3</sup>. El aumento fue impulsado más por la demanda europea que por las exportaciones al exterior.

29. Los aumentos de producción en Europa central estuvieron muy por encima de los promedios europeos, debido en parte a los programas de recuperación de madera de árboles dañados por las tormentas y los escarabajos. La producción de los aserraderos nórdicos fue más moderada.

30. Los precios de la madera de coníferas aserrada europea aumentaron en la primera mitad de 2018 y disminuyeron en la segunda mitad del año. Sin embargo, en términos generales, los precios de 2018 fueron superiores a los de 2017 y hubo una mejora adicional a principios de 2019.

31. Alemania, Italia y el Reino Unido son los principales importadores de madera de coníferas aserrada de la subregión, con un 40 % del volumen total. Las importaciones del Reino Unido e Italia disminuyeron un 11 % y un 4,6 %, respectivamente, en 2018, mientras que en Alemania aumentaron un 6,0 %.

32. El volumen de las exportaciones europeas de madera de coníferas aserrada permaneció estable en 2018 (+ 0,2 %), situándose en 51,9 millones de m<sup>3</sup>. Hubo un aumento de las exportaciones intrarregionales dentro de Europa, pero la demanda disminuyó en los principales mercados extranjeros de China y el Japón. Tras la fuerte caída sufrida en 2017, el volumen total de exportación a Oriente Medio y África del Norte creció un 3,6 % en 2018.

33. La subregión de la CEI produjo casi 48 millones de m<sup>3</sup> de madera de coníferas aserrada en 2018, un 7,1 % más que en 2017. La Federación de Rusia fue el principal productor.

34. Actualmente la demanda interna de madera de coníferas aserrada en la Federación de Rusia es ligeramente inferior a los 10 millones de m<sup>3</sup>, cantidad que se espera que aumente notablemente para alcanzar los 24,7 millones de m<sup>3</sup> en 2030. Se prevé que los mercados de exportación de madera de coníferas aserrada de la Federación de Rusia pasen de 29,8 millones de m<sup>3</sup> en 2018 a más de 37 millones de m<sup>3</sup> en 2030, siendo China el principal destino.

35. Las exportaciones de madera de coníferas aserrada de la CEI ascendieron a 36,3 millones de m<sup>3</sup> en 2018 (un 10 % más que en 2017), de los cuales aproximadamente el 86 % correspondió a la Federación de Rusia.

36. La demanda en los mercados de madera de coníferas aserrada de América del Norte empezó a descender en la segunda mitad de 2018 y apenas creció en la primera mitad de 2019, principalmente a causa de la desaceleración sufrida por el sector de la construcción de viviendas en los Estados Unidos. Lo anterior en parte guardó relación con el clima, que ha sido, como norma, extremadamente frío o húmedo desde el cuarto trimestre de 2018.

37. La producción de madera de coníferas aserrada en los Estados Unidos fue de 59,5 millones de m<sup>3</sup> en 2018, un 3,2 % más que en 2017. El incremento de la producción más elevado se registró en el oeste de los Estados Unidos (+ 4,3 %), seguido de las regiones del sur y del medio oeste y nordeste del país (+ 2,4 % en ambas). La continua depresión de los precios de la madera en pie en el sur de los Estados Unidos es el resultado de existencias en formación en exceso y sin utilizar. El sur de los Estados Unidos cuenta con una producción que representa más del 55 % de la producción total del país y sigue obteniendo los mayores ingresos de América del Norte.

38. La producción canadiense de madera de coníferas aserrada fue de 45,2 millones de m<sup>3</sup> en 2018, lo que supuso una disminución del 2,3 % con respecto a 2017. Todas las regiones se vieron afectadas por los derechos antidumping sobre las importaciones en los envíos a los Estados Unidos (con un promedio del 20,2 %), y la desaceleración en las importaciones de China provocó una serie de reducciones a corto plazo en las fábricas del Canadá que todavía persistían en el segundo trimestre de 2019.

39. El precio de la madera en el mercado estadounidense (medido con el precio compuesto de la madera de construcción de *Random Lengths*) alcanzó su punto más alto a principios de junio de 2018 situándose en un máximo histórico de 582 USD por millar de pies tablares (365 USD por m<sup>3</sup>, recuento neto). En el cuarto trimestre de 2018, así como en el segundo trimestre de 2019, los precios cayeron muy por debajo del costo en algunas regiones, tan solo 300 USD por mil pies tablares (190 USD por m<sup>3</sup>).

40. El Canadá sigue dominando las importaciones de los Estados Unidos, con un 91 % en 2018 (25,5 millones de m<sup>3</sup>). Las importaciones estadounidenses procedentes de Europa alcanzaron los 2,0 millones de m<sup>3</sup>, frente a los 1,3 millones de m<sup>3</sup> de 2017, si bien en el primer trimestre de 2019 fueron casi un 10 % más bajas como consecuencia de la caída de los precios. Las exportaciones estadounidenses disminuyeron casi un 20 % en el primer trimestre de 2019, debido en parte a la disputa comercial entre China y los Estados Unidos.

### C. Madera de frondosas aserrada

41. El consumo y producción de madera de frondosas aserrada continúan estancados en la región de la CEPE no obstante las condiciones económicas hayan sido relativamente buenas en la mayor parte de la región en 2018.



42. Las exportaciones de madera de frondosas aserrada superan a las importaciones en las tres subregiones de la CEPE y la región en su conjunto exporta aproximadamente el doble del volumen que importa.

43. La industria de la madera de frondosas aserrada ha de hacer frente a una serie de obstáculos en la región de la CEPE, entre ellos una creciente preferencia de los consumidores por muebles para el hogar de bajo costo y productos de ebanistería fabricados con madera mixta y materiales no madereros, muy distintos de los muebles tradicionales de madera noble.

44. La producción de madera aserrada de América del Norte sufrió una contracción del 2,0 % en 2018, situándose en 14,3 millones de m<sup>3</sup>. En el mismo año, en la Federación de Rusia la producción de madera de frondosas aserrada creció un 10,5 %, llegando a los 4,2 millones de m<sup>3</sup>; el consumo, por su parte, también se incrementó en un 16,0 %, alcanzando los 1,7 millones de m<sup>3</sup>. El consumo de madera de frondosas aserrada en América del Norte aumentó en 210 000 m<sup>3</sup> (1,0 %) en 2018, mientras que la producción se mantuvo relativamente estable en 24,3 millones de m<sup>3</sup>.

45. Asia siguió dominando el comercio de madera tropical aserrada, con China y, en menor medida, Tailandia y Viet Nam como principales importadores y el Camerún, el Gabón, Malasia y Tailandia como principales exportadores. Las importaciones mundiales de madera tropical aserrada han ido aumentando cada año desde 2012, en que se situaron en su nivel más bajo, hasta alcanzar los 12,3 millones de m<sup>3</sup> en 2017, si bien el volumen descendió hasta los 11,7 millones de m<sup>3</sup> en 2018.

#### **D. Paneles a base de madera**

46. En términos generales, en 2018 los resultados del sector de paneles a base de madera en la región de la CEPE fueron contrastantes. El fuerte crecimiento económico en América del Norte y un invierno suave en la CEI contribuyeron a impulsar la demanda de paneles a base de madera en la mayor parte de las aplicaciones finales. En conjunto, la producción de paneles aumentó un 1,1 % en la región de la CEPE y el consumo aparente un 1,4 %. Se prevé que el sector siga creciendo en 2019. Las estimaciones sitúan el aumento de la producción en un 2,1 % y del consumo aparente en un 0,5 %.

47. La producción de paneles a base de madera en Europa se mantuvo, en general, prácticamente inalterada en 2018, con casi 75 millones de m<sup>3</sup>. Sin embargo, la producción de madera contrachapada sufrió una pronunciada caída (4,8 %) y la producción de tableros estructurales orientados se retrajo ligeramente (un 0,4 %). La producción de tableros de fibra aumentó un 0,4 % y la de tableros de partículas un 0,3 %.

48. En 2018 el consumo aparente de paneles a base de madera aumentó un 9,6 % en la CEI, llegando a alcanzar los 20,3 millones de m<sup>3</sup>. En el mismo año la producción en la subregión creció un 9,7 %, situándose en 24,9 millones de m<sup>3</sup>. La producción de paneles a base de madera de la Federación de Rusia fue de 17,3 millones de m<sup>3</sup>, lo que supone un aumento del 11,2 % con respecto a 2017.

49. Se espera que en América del Norte la demanda de paneles estructurales experimente un aumento global del 2,4 % en 2019, con un incremento del 6,2 % para los tableros estructurales orientados y una disminución del 1,6 % para la madera contrachapada. La capacidad de producción del subsector de los paneles estructurales de América del Norte creció un 2,1 % en 2018, situándose en 38,9 millones de m<sup>3</sup>.

50. Al igual que en años anteriores, Indonesia y Malasia fueron los principales exportadores de madera tropical contrachapada en 2018, suministrando el 73 % de las exportaciones mundiales.

## **E. Papel, cartón y pasta de madera**

51. La industria mundial de la pasta, el papel y el cartón siguió creciendo a principios de 2018, impulsada por un equilibrio mucho más ajustado de la oferta y la demanda de pasta de madera y la persistente e intensa demanda de envases y productos sanitarios y domésticos. Los precios de prácticamente todos los productos aumentaron en toda la región de la CEPE en 2018. Sin embargo, a mediados de año, comenzaron a aparecer signos de presión en Europa y Asia, en particular en China, donde los costos de los subsectores de la pasta y el papel empezaron a incidir negativamente en el consumo aparente.

52. La producción y el consumo aparente de papel para artes gráficas siguieron disminuyendo en prácticamente todos los mercados en 2018 debido a que los usuarios finales redujeron sus presupuestos destinados a publicidad en medios impresos. La disminución en el consumo aparente de papel para artes gráficas experimentó una aceleración a principios de 2019 debido a la subida de los precios.

53. El consumo aparente de papel y cartón descendió ligeramente en la región de la CEPE en 2018, con una disminución de poco más del 1 % tanto en Europa como en América del Norte y un incremento del 2,6 % en la CEI.

54. La producción de papel y cartón permaneció estable en Europa, mientras que en la CEI registró un aumento de casi un 4 % y en América del Norte experimentó una ligera caída. La producción y el consumo de pasta de madera siguieron tendencias similares, con un notable incremento en la CEI, pero sin prácticamente ningún cambio en Europa y América del Norte.

55. La desaceleración del rendimiento económico de China en 2018, impulsada por el aumento de los costos y las tensiones comerciales, causó una debilidad de los precios en ese país, que se extendió a través de las economías de la región de la CEPE a fines de 2018 y persistió hasta mediados de 2019.

## **F. Dendroenergía**

56. En general, el consumo de dendroenergía sufrió pocas variaciones en la región de la CEPE en 2018. Sin embargo, el comercio transatlántico de pellets de madera alcanzó nuevas cotas y sigue dominando el comercio internacional de dendrocombustibles. Una combinación de una mayor demanda y un crecimiento más lento de lo esperado en la capacidad de producción operativa dio lugar a una subida de los precios de los pellets de madera industriales. Las restricciones normativas en los mercados de pellets asiáticos en desarrollo desaceleraron las expectativas relacionadas con el comercio transpacífico de pellets de América del Norte.

57. La producción de energía primaria derivada de biocombustibles sólidos en los 28 Estados miembros de la Unión Europea fue de 3 986 PJ en 2017, un 1,5 % más que en 2016, mientras que la producción total de energía primaria procedente de biocombustibles sólidos creció un 30,7 % en los diez años comprendidos entre 2007 y 2017. Las importaciones representaron el 9,4 % de la producción total de energía primaria procedente de biocombustibles sólidos en 2017.

58. La capacidad de generación de energía de las centrales que hacen uso de pellets de madera en Europa fue superior a los 6 000 MW en 2018 y se prevé que supere los 8 000 MW en 2020. La producción europea de pellets de madera alcanzó los 18,0 millones de toneladas en 2018, mientras que el consumo fue de 25,4 millones de toneladas.

59. Según los informes, los costos, los seguros y los precios al contado de los fletes para los pellets de madera industrial en Amsterdam, Rotterdam y Amberes aumentaron de manera constante durante 2018 y hasta finales de febrero de 2019, registrándose el mayor crecimiento anualizado (más del 50 % interanual) en enero de 2018.

60. Las importaciones europeas de pellets de madera siguen creciendo. Su volumen superó los 17 millones de toneladas en 2018, lo que supone un aumento de 1,9 millones de toneladas (3,0 %) con respecto a 2017. Casi el 60 % (en peso) de las importaciones de los 28 Estados miembros de la Unión Europea que no procedía de la Unión Europea provino de los Estados Unidos, seguido del Canadá (17 %) y la Federación de Rusia (13 %).

61. La leña es la principal fuente de dendroenergía utilizada en la CEI, donde muchas zonas rurales carecen de acceso al gas natural y otras formas de energía asequibles. A diferencia de los mercados tradicionales de leña, la producción y el comercio de pellets de madera en la CEI son muy dinámicos. La producción de pellets de madera aumentó un 11,5 % en la CEI en 2018, situándose en 2,7 millones de toneladas, y se espera que aumente un 3,8 % más en 2019. La mayor parte de la producción, así como del aumento de la producción, correspondió a la Federación de Rusia. El consumo aparente en la CEI fue de solo 442 000 toneladas en 2018 (menos del 20 % de la producción de la CEI).

62. La Federación de Rusia produjo 1,8 millones de toneladas de pellets de madera en 2018, de las cuales 300 000 toneladas, es decir, alrededor del 17 %, se vendieron a escala nacional. La capacidad total de las centrales rusas de pellets de madera aumentó un 3 % en 2018, estimándose en 3,6 millones de toneladas. La mayor parte de las empresas de pellets están en el noroeste. Los productores siberianos de pellets de madera se mostraron más activos entre 2016 y 2018 y hoy Siberia es la segunda mayor productora de pellets de la Federación de Rusia. La producción en el Lejano Oriente tiene un buen potencial de crecimiento, debido principalmente al atractivo del mercado asiático para las exportaciones. El precio promedio (en rublos) aumentó un 40 % en 2018, a consecuencia de las condiciones favorables de los mercados de exportación y el debilitamiento del rublo.

63. En el Canadá, la mayor parte de la dendroenergía generada en 2017 provenía de residuos de madera sólidos, en particular de los residuos de las cortezas y el procesamiento de la madera (12,1 millones de toneladas) y el licor de cocción usado en las calderas de recuperación (17,9 millones de toneladas); se prevé que esto siga siendo así durante 2018. En los Estados Unidos, se prevé que el uso residencial aumente después de 2018, pero también que el consumo general de dendroenergía disminuya un 3,3 % entre 2018 y 2020.

64. La producción de pellets de madera en América del Norte alcanzó los 10,5 millones de toneladas en 2018 y se espera que supere los 11 millones de toneladas en 2019. Se prevé un crecimiento adicional procedente de las operaciones nuevas y de reinicio.

65. Fuera de la región de la CEPE, la República de Corea y el Japón se han convertido en dos referentes importantes en el mercado mundial de pellets de madera, con un volumen de importación de 3,5 millones de toneladas y 1,1 millones de toneladas de pellets de madera, respectivamente, en 2018.

## **G. Productos madereros con valor añadido**

66. El valor de la producción mundial de muebles se estimó en 470 000 millones de USD, lo que supone un extraordinario incremento de un 7 % (20 000 millones de USD) desde 2017. A nivel mundial, el comercio de muebles ha crecido más rápidamente que su producción en los últimos diez años. La migración de la producción a regiones de menor costo no ha terminado, a pesar de la existencia de obstáculos como el mayor nivel de riesgo y las dificultades para obtener materiales.

67. El valor del comercio mundial de muebles ha crecido un 65 % en los últimos diez años, pasando de 96 000 millones de USD en 2009 a 150 000 millones de USD en 2018. Este crecimiento ha reportado beneficios a muchas economías emergentes, encabezadas por Polonia y Viet Nam. Asia y el Pacífico concentran aproximadamente el 54 % del consumo mundial de muebles y la región de la CEPE el 41 %. África, Oriente Medio y América Latina considerados en su conjunto representan solo el 5 % del consumo mundial de muebles.

68. En los Estados Unidos, los mercados de importación de los productos de ebanistería y carpintería para la construcción han crecido durante ocho años consecutivos. La fuente de estas importaciones se está alejando de los exportadores asiáticos, al tiempo que los exportadores latinoamericanos van ganando cuotas de mercado. Los tres mayores importadores de productos de ebanistería y carpintería para la construcción en Europa (Francia, Alemania y el Reino Unido) obtuvieron la mayor parte de sus suministros (dos tercios) de otros países europeos en 2017 y 2018. Del mismo modo, el Japón obtuvo de Asia cerca de dos tercios de sus productos de ebanistería y carpintería para la construcción.

69. Las importaciones de madera perfilada de los Estados Unidos ascendieron a 1 400 millones de USD en 2018. Por primera vez en la historia, las importaciones dentro del ámbito subregional (Canadá) representaron menos del 10 % de este valor. El pino sudamericano de alta calidad procedente de plantaciones podadas ha dominado las importaciones de molduras de madera blanda de los Estados Unidos durante décadas, pero hoy China se ha convertido en el segundo mayor proveedor de los Estados Unidos, después del Brasil. Los mercados de madera perfilada en Europa, abastecidos principalmente por otros productores europeos, experimentaron en 2018 un ligero descenso.

70. Austria es el mayor productor de madera laminada encolada en Europa, con aproximadamente 1,5 millones de m<sup>3</sup> por año (a partir de 2015). Italia fue el mayor importador individual de productos de madera laminada procedentes de Austria en 2018, con aproximadamente 650 000 m<sup>3</sup>, seguido de Alemania (415 000 m<sup>3</sup>) y Suiza (140 000 m<sup>3</sup>). Austria exportó un total de 1,8 millones de m<sup>3</sup> de madera laminada encolada y madera laminada cruzada en 2018, siendo el Japón el único gran importador no europeo, con 122 000 m<sup>3</sup>.

71. La producción y el consumo globales de madera laminada encolada en América del Norte registraron un incremento interanual de un 4,5% en 2018, situándose en 467 700 m<sup>3</sup>. Se prevé que la producción y el consumo se mantengan estables en 2019 (muy por debajo del pico máximo de producción de 2006 de 750 000 m<sup>3</sup>).

72. En América del Norte la producción y consumo de vigas en I disminuyó un 2,8 % en 2018, situándose en 233,5 millones. La producción y consumo de madera laminada para chapas experimentó también una reducción del 2,4 %, situándose en 2,2 millones de m<sup>3</sup>.

73. El uso de madera laminada cruzada (a menudo clasificada como producto de masa de madera) sigue creciendo, tanto dentro de la región de la CEPE como en países de fuera de la región con una tradición de construcción en madera, como Australia y el Japón. Los defensores de la industria maderera consideran que este producto tiene un gran potencial, ya que permite el empleo de madera en la construcción de estructuras de gran altura y envergadura que antes eran patrimonio exclusivo del acero y el hormigón.

74. El valor del mercado mundial de madera laminada cruzada se estimó en 603 millones de USD en 2017 y está previsto que alcance los 1 600 millones de USD en 2024.

75. La subregión europea encabeza la producción mundial de madera laminada cruzada, con aproximadamente el 60 % de la producción mundial (actualmente, unos 700 000 m<sup>3</sup>), proporción que, según las previsiones, seguirá aumentando en el futuro próximo.

76. A finales de 2018, había en funcionamiento diez plantas de fabricación de madera laminada cruzada en América del Norte (cinco en el Canadá y cinco en los Estados Unidos), con una producción anual conjunta de aproximadamente 400 000 m<sup>3</sup>. Además, había dos plantas en construcción (ambas en el estado de Washington), con una producción prevista de aproximadamente 185 000 m<sup>3</sup>, y se ha anunciado la apertura de tres plantas más.

77. El grupo Segezha (Vologda Oblast) ha iniciado la construcción de la primera planta de madera laminada cruzada en la Federación de Rusia. La planta, que supone una inversión de 48 millones de USD, tendrá una capacidad de 250 000 m<sup>3</sup> de paneles de madera laminada cruzada al año.

## H. Vivienda

78. En general, el comportamiento de los precios de la vivienda ha sido mejor que el de las economías en la mayoría de los países de la región de la CEPE. Según el Banco de Pagos Internacionales (BPI), en 2018 los precios de las viviendas residenciales aumentaron un 1,9 % a nivel mundial, un 2,2 % en la zona del euro, un 2,0 % en los Estados Unidos y un 1,0 % en la Federación de Rusia, mientras que en el Canadá retrocedieron un 0,06 %. Según el BPI, el nivel real de los precios de los inmuebles residenciales (ajustados en función de la inflación) sigue siendo sustancialmente más alto que el registrado tras la crisis financiera mundial.

79. En 2018 los mercados inmobiliarios siguieron creciendo por quinto año consecutivo. La edificación de nuevas viviendas sigue siendo un factor generador de valor en la zona Euroconstruct<sup>3</sup>, donde representa casi el 25 % (342 000 millones de EUR) del valor de mercado de la construcción, mientras que la reforma de viviendas representa el 26 % (422 000 millones de EUR) del volumen. En conjunto, las nuevas viviendas y las reformas de viviendas representaron el 48 % del valor de la construcción en 2018. El gasto en vivienda nueva ha aumentado en un 26 % (72 300 millones de EUR) desde 2015.

80. Se prevé que el valor total de todas las construcciones (residenciales, no residenciales y obras de ingeniería civil) en la zona Euroconstruct registre un aumento interanual del 1,9 % en 2019, situándose en 1,64 billones de EUR.

81. El número de edificios residenciales construidos en la Federación de Rusia disminuyó un 4,6 % con respecto a 2017. Según las estimaciones, el total de edificios (residenciales más no residenciales) disminuyó un 4,8 % en comparación con 2017. El total de viviendas nuevas construidas en la Federación de Rusia ha sido en promedio de 4,5 millones de m<sup>2</sup> por año desde 1996, si bien se prevé que alcance los 5,9 millones de m<sup>2</sup> en 2019.

82. En los Estados Unidos el mercado de la construcción de viviendas creció moderadamente en 2018, pero el total de construcción de vivienda nueva se mantuvo por debajo del promedio del período comprendido entre 1959 y 2007, que fue de 1 547 millones de unidades totales y 1 102 millones de unidades unifamiliares. La construcción de viviendas se estimó en 1 250 millones en 2018, lo que supone un aumento del 3,9 % con respecto a 2017. En un futuro, según las previsiones de la *Mortgage Bankers Association*, asociación de banqueros hipotecarios de los Estados Unidos, el inicio de construcción de nuevas viviendas en los Estados Unidos comprenderá 1,31 millones de unidades en 2019, 1,38 millones de unidades en 2020 y 1,41 millones de unidades en 2021.

83. Se prevé que el número de viviendas que empezarán a construirse en el Canadá será de 201 000 unidades en 2019 y 197 000 unidades en 2020. La desaceleración está vinculada a la percepción por parte de las instituciones financieras de la existencia de un riesgo creciente en el mercado inmobiliario canadiense, siendo las preocupaciones principales la asequibilidad, la deuda de los hogares, el exceso de construcción en algunas provincias y la aceleración de los precios. Las pautas hipotecarias nacionales, que incluyen lo que se conoce como prueba de estrés B-20, han contribuido a frenar la aceleración de los precios, si bien los datos indican que la aplicación de esta prueba también ha obstaculizado las ventas de viviendas en el Canadá.

84. La asequibilidad y la disponibilidad de las viviendas constituyen un problema en Europa, la CEI y América del Norte, donde el número de edificios nuevos es insuficiente para dar respuesta al crecimiento demográfico. Según numerosos observadores, la fabricación descentralizada podría permitir la construcción y venta de viviendas menos costosas. Las casas modulares están concebidas para construirse en un plazo de tiempo más breve, lo que supone la posibilidad de entregar más viviendas a los compradores. En consecuencia, gracias a la construcción modular podría lograrse una reducción de los plazos de finalización del proyecto y de los costos de los materiales, un mejor control de la calidad, la mitigación de la escasez de mano de obra, una mayor seguridad y la fabricación durante todo el año.

---

<sup>3</sup> La zona Euroconstruct comprende 19 países. La subregión occidental abarca Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Noruega, los Países Bajos, Portugal, el Reino Unido, Suecia y Suiza. La subregión oriental comprende Chequia, Eslovaquia, Hungría y Polonia.

#### **IV. Asuntos que se someten a consideración**

85. Se invita a los Estados Miembros a hacer declaraciones en la sala sobre las principales cuestiones y novedades relacionadas con sus mercados de productos forestales. La Secretaría invita a los delegados a abordar específicamente las cuestiones siguientes en su declaración nacional sobre el mercado:

- Bosques e industrias forestales en una bioeconomía circular.
- Políticas en materia de economía verde, otras políticas de estímulo económico y mercados de productos forestales.
- Diligencia y cuidado debidos y suministro legal de madera.
- Políticas en materia de energía renovable y sus efectos en los mercados de productos forestales.
- Políticas de investigación y desarrollo para los productos forestales.

86. Se espera que el Comité de Bosques y de la Industria Forestal y la Comisión Forestal Europea (CFE) aprueben la declaración sobre el mercado, la cual contendrá un resumen de las novedades, los debates y las previsiones sobre el mercado preparado durante la reunión que se adjuntará al informe de esta. Una vez que dicha declaración sobre el mercado haya sido revisada por el Comité de Redacción, la declaración se proporcionará a los delegados y se adjuntará al informe de la reunión.

---